Le CIGL Bettembourg est une initiative sociale qui favorise la réintégration au marché de l'emploi.

En collaboration avec l'Adem, l'équipe du CIGL propose à des demandeurs d'emploi un parcours de deux ans. Le travail en équipe est encadré de formations et d'une assistance à la recherche active d'un nouvel emploi.

À part les services PROXI offerts aux seniors, le CIGL accomplit des missions sociales et d'entretien en coopération avec la commune.

Le CIGL est conventionné avec le Ministère du Travail et de l'Emploi et la Commune de Bettembourg.

« Je tiens à remercier l'équipe du CIGL Bettembourg pour son engagement et son efficacité qui nous ont permis de réagir rapidement pendant la pandémie. 93 personnes ont pu profiter du service livraison à domicile et 287 personnes ont eu recours au service PROXI Bus pour leur rendez-vous vaccination. »

Laurent Zeimet, bourgmestre et président du CIGL

Centre d'Initiative et de Gestion Local

**Lun-Ven** 08h - 16h **Tél** +352 26 51 05 76

ciglbettembourg.lu

## **PROXI SERVICES**

Une aide au quotidien Hëllef am Alldag

Nos services pour les habitants 60<sup>+</sup> Eis Servicer fir Matbiergerinnen a Matbierger vu 60<sup>+</sup>





obeler fenneng:beetebuerg: hunchereng näerzeng

eis gemeng

# Lundi au Vendredi

## **PROXI Bus**

A partir du 1<sup>er</sup> juillet 2021 le PROXI Bus devient gratuit! Vum 1. Juli 2021 un gëtt de PROXI Bus gratis!

Le PROXI Bus vous accompagne de façon confortable et flexible dans vos déplacements quotidiens.

De PROXI Bus begleet lech komfortabel a flexibel bei Ären Déplacementer.

#### Où/Wou?

Sur le territoire de la commune de Bettembourg. Um Gebitt vun der Gemeng Beetebuerg.

#### Ouand/Weini?

Le PROXI Bus circule du lundi au vendredi de 8h00 à 18h00. De PROXI Bus fiert vu Méindes bis Freides vun 8:00 bis 18:00 Auer.

#### Comment/Wéi?

Il suffit de prendre rendez-vous par téléphone 24 heures à l'avance au 26 51 05 76 Rendez-vous iwwer Telefon 24 Stonnen am Viraus huelen op 26 51 05 76

## Pour qui/Fir wien?

Aux habitants à partir de 60 ans. Le transport de type Adapto n'est malheureusement pas possible. Fir Awunner iwwer 60 Joer. Leider ass den Transport vum Typ Adapto net méiglech.



Services 60<sup>+</sup> 8h à 16h



## **PROXI Jardinage**

Notre équipe du PROXI Jardinage vous vient en aide dans l'entretien de votre jardin : tonte de la pelouse, taille des haies et des arbres, nettoyage de la terrasse avec nettoyeur haute pression, fraisage ou encore désherbage.

Eis Equipe vum PROXI Jardinage hëlleft lech beim Ënnerhalt vun Ärem Gaart: Wues méien, Hecke schneiden, Beem stutzen, Terrasse botzen, Gaart fräsen an och Onkraut rappen.

Prix TVAC : 15€/h/personne (déplacement et utilisation des machines inclus)



## **PROXI Dépannage**

Profitez du service PROXI Dépannage pour des petits travaux d'entretien et de réparation à votre domicile.

Profitéiert vum Service PROXI Dépannage fir kleng Ënnerhalts- a Reparaturaarbechten an Ärem Doheem.

Prix TVAC: 15€/h/personne



### **PROXI** Recyclage

Sur demande notre équipe du PROXI Recyclage vous vient en aide pour le tri et transport de vos déchets recyclables au STEP. Conformément au règlement du STEP, le volume des déchets est limité à 1m³ par ménage et vous devez avoir une carte STEP valide.

Op Nofro kann eis Equipe vum PROXI Recyclage Iech beim Tri vun Ärem recycléierbaren Offall an dem Transport op den STEP zur Hand goen. Nom Reglement vum STEP ass de Volume vum Offall op 1m³ pro Haushalt limitéiert. Dir musst eng gülteg STEP Kaart hunn.

Prix TVAC : 15€/trajet + 15€/h/personne (en cas de tri)

tel. 26 51 05 76